

Színpad és Mozi

MŰSOR. 1937 NOVEMBER 25.

33-ik SZÁM.

KIADJA: BÉRCZI MIHÁLY

Kedves Czopán Flóri!

Már eltelt volna 30 esztendő?... Flórikám, lelkem, észre se vettem. Minden nap találkozom Veled, látjuk egymást, észre vetted-e, hogy idősebb vagyok huszonöt évesnél? Ugye nem! Így nem láttam meg én se az idő múlását feletted s most hallom, mondják a színháznál, hogy jubilálsz: 30 éves színházi működésedet ünnopli a színház...

Harminc esztendő csak egy pillanat ebben a gyönyörű festett, kábitó világban, ahol a rohanás, törtetés, könnyökölés mellett, hazugság és cifra szó a lényeg... — Hogy is birtad ki ilyen sokáig? De hogy is tudnál egy pillanat tizedrészéig színház nélkül élni? Én tudom, Flóri, hogy Te most, amikor felkelsz reggel, még egyszer elolvasod a szereped... Már játszottad egy néhányszor, de benne van a véredben, hogy készületlenül igazi színész nem megy el az előadásra. Aztán rohansz a próbára, a szíved a torkodban dobog, amikor a kiskapuhoz érsz, s átváltozik az arcod, felcsillan a szemed s pehelykönnyű lesz a lelked, ahogy a társalkodóig érsz...

Igen, Flóri, ez a mi külön világunk... Hogy mi zajlik *odakinn*, az minket talán nem is érdekel. Annyira bele tudjuk élni magunkat a mi közös életünkbe, hogy csodálkozunk néha, amikor enni kell... S jó ez így. Kell még legyen egy pár fanatikus örült, aki hinni tud a művészet igaz, nagy és szent erejében, aki nem foglalkozásnak látja a színészetet, hanem elhivatásnak. — Flórikám, Te, aki 30 esztendő alatt sokezerszer megfordultál a kolozsvári színpadon, hogy tehetséged megcsillogtasd közönségünk előtt, most központba kerültél. Ünnepi fényt sugároz rád a nagy reflektor, a fővilágosító „rád enged” a középső reflektor glóriás fényét is. Az ügyelő hangja elnémul, a rendező ur is megáll egy pillanatra. Flóri... Flóri... mit állsz ott olyan meghatottan?... Csengettek! Kezdődik az előadás! *Bérczi Mihály*



A színpad hírei:

Több mint egy éve folyik levélváltás Bárdos Arthur, a neves budapesti szinigazgató és színházunk között Fényes Aliz pesti vendégszereplése miatt. Ugyanis Bárdosnak az a véleménye, hogy Jakóbi Edith, a kolozsvárról elszármazott nagyon tehetséges írónő darabjának „A komisz kölyök” címszerepének eljátszására magyar nyelvterületen nincs más színésznő csak Fényes Aliz. Most végre abban állapodtak meg, hogy „A komisz kölyök” ősbemutatóját itt tartják meg. Azon meg fog jelenni Bárdos Arthur is. Fényes Aliz vendégjátékát pedig a kolozsvári idény befejezése után tartják meg Budapesten, „A komisz kölyök”-ben.

Színésznőavatás lesz pénteken este „A Roninok kincse” bemutatóján. Mária Éva lép fel Okaru szerepében. A kollegák véleménye szerint nagyon tehetséges ez a szép fiatal leány. Allítólag a jövő egyik szép ígérete.

A színház jövő heti újdonsága Bókay János „Szakits helyettem” című 3 felvonásos vígjátéka lesz. Budapesten már 100 előadásnál többet ért meg ez a ragyogó vígjáték, amely az idei szezonnál prózai újdonságai közül előreláthatólag a legnagyobb sikert fogja aratni.

Operett együttesünk szorgalmasan készül Szilágyi-Eisemann nagy revü-operettjére a „Gólya szanatórium”-ra. Pompás táncok, fülbemászó muzika, ragyogó kiállítás és színészeink lendületes játéka már előre biztosítják a nagy sikert.

FÉNYES ALIZ

Ma már Erdély színészetének büszkesége! Szemünk előtt bontakozott ki és fejlődött nagy színésznővé. „A Roninok kincse”-ben komoly, szép feladatot old meg

CZINK fest, tisztít, CLUJ

Columbia sláger-
lemezek **Constructio** cégénél
P. Unirii 31. Tel: 20-93.

„UNIO“ fest, vegyileg tisztít. Cluj, Tel: 27-50

Hol találkozunk ???

A Takács cukrászdában!

Str. Baritiu No. 10. szám.

A roninok kincse

Moronas, a mikádó testvérének, a shogunnak a szertartásmestere szeméretet a költői lelkű Naganori herceg fiatal feleségére, Kanyo hercegnőre. A hercegnő azonban felháborodva utasítja vissza az öreg es utálatos Moronas szerelmi ajánlatát, aki bosszút esküszik a fiatal hercegi pár ellen. A palotájába rendelő Naganorit és annyira sértő módon beszél előtte a hercegnőről, hogy Naganori kardot emel rá. Ez pedig rettenetes büntetéssel jár: aki a shogun palotájában a kardját csak egy hüvelyknyire is kihuzza, az halállal lakol. A herceg alacsony származású féltestvére, a vitéz Juranosuké, aki teljesen hasonmása Nagaroninak és aki titokban szerelmes a hercegnőbe, feláldozza magát és a halálbüntetést hozó követek előtt ő hajtja végre magán a harakirit. Mint Naganori herceg, mindenki, még a hercegnő is azt hiszi, hogy Naganori meghalt, ő pedig Juranosuké alakjában élére áll az uruk látszólagos halálával gazdátlaná vált roninoknak és hosszú szenvedések és megpróbáltatások után megöli a gonosz Moronast. Utána leleplezi magát és mint igazi samurai hős aláveti magát a törvénynek és halálba megy a hűséges roninjáival.

Természetes növényi arcápolás

Hemma Cosmetikai Intézetben

Cluj, Str. Memorandului 12.

Legrégibb, legelőkelőbb angol wiszabóság

Bertalan és Gyarmatby

Cluj, Cal. Mar. Foch 2.

Őszi divatkalap

ujdonságok nagy választékban megérkeztek. Rendelésre szőrme kalapok hozott anyagból is készülnek

„Aida“ Moskovits

Cluj, Regele Ferdinand 3. (Udvarban).
Átalakításokat és gyorsanoldcsón készít!

Roninok kincse

3 felvonásos japán történelmi dráma
Irtó: Kállay Miklós.

Rendező: Szabados Árpád.

Zenét összeállította és dirigálja:
Schreiber Alajos.

Diszleteket tervezte: Ziegler Emil.

Kanyo hercegnő — Fényes Alice
Naganori Juranosuké h. — Nagy I.

Okaru — Mária Éva

A kira — Tompa Sándor

I. énekmondó — Réthely Ödön

II. énekmondó — Deésy Jenő

Asiqaba herceg — Jenei János

Mototoci — Tóth Elek

Bannai — Csóka József

Hayane Hampey — Lantos Béla

Terazaka — Mészáros Béla

Heyemon — Homm Pál

Kudayu — Fülöp Sándor

Icsimonyija — Czopán Flóri

Komorna — Paál Magda

Kana Maru — Dancsó György

Kacsura — Wojticzky Elvira

Osoné — Bázsa Éva

I. követ — Örvösy Géza

II. követ — Csengeri Aladár

I. samurai — Perényi János

I. tiszt — Gulácsy Albert

I. küldönc — Solti Miklós

Herold — Végh József

Hirvivő — Kozma Gyula

Szolga — Kozma Gyula

Szertartás-mester — Szentés Ferenc

R O Z I

kalapszalokban

állandóan a legújabb
modellék. — CLUJ,
REGELE FERD. 16.

Részletre vehet:

képet

képkeretet

perzsaszőnyeget

Óriási választék!

Unicum

Cluj, Calea Victoriei No. 5/a.

Ausländer Ludovic

üveg és porcellánkereskedés

Cluj, P. Mihai Viteazul 34.

Legelőkelőbb beszerzési forrás!

Szőrme legelőkelőbban

Grünfeld szücsnél

Select-Mozgó udvarban.

Cluj, Strada I. G. Duca 3.

Villanyondolást, hajfestést
felelősséggel készít

BAYER

hölgyfodrászata

Cluj, Str. Nic. Iorga 11.

E M K E

Drogueria, CLUJ

Nézz meg a „Pitvar“ szövetkezet gazdagon felszerelt raktárát
Cluj, Strada Iuliu Maniu No. 3. szám.

Fekete Sándor nőidivatszalonja Cluj, Reg. Maria 12.
Bejárati Minorita-uccán

EGGER-PETROL megszünteti a hajhullást

Schwartz József nőiszabósága *Piața Unirii 7. I. em.*
készíti kabátját, kosztümjét a legújabb külföldi módszer szerint.

Bunda szőrmék

nagy választékban! Legdivatosabb szőrme munkát és bundák alakítását, javítását, ugyszint n szőrme estést felelősséggel vállal

Fehér szücs

Cluj, Str. Matei No. 2. szám.

Érettségi

3 felvonásos vígjáték.

Irtó: Fodor László.

Rendező: Dr. Kádár Imre

Kulcsár igazgató — Mészáros Béla
 Horváth Kató VIII. o. t. — Fényes A.
 Dr. Máthé A. tanárnő — Harmath J.
 Szalkay nagysága tanárnő — Czopán
 Emma néni tanárnő — Hegyi Lili
 Bárány tanár ur — Tóth Elek
 Richtig — Szabados Árpád
 Varjas — Tompa Sándor
 Rác — Nagy István
 Hegedüs — Orvösy Géza
 Ádám pedellus — Csóka József
 Tamás — Lantos Béla
 Draskoczy VIII. o. t. — Wojticzky E.
 Barabás VIII. o. t. — Báza Éva
 Wagner — Paál Magda
 Jeny — Rózsa Etel

Kicsi pénzzel

sokat esznek, ha a Regele
 Ferdinand 3 szám alatti

Udvari cukrászdában

süteményt vesznek.
 Csomagolva 10 darabonként 15 lei.

Porcellánt, szőnyeg et, képkeretet
 legolcsóbban vásárolhat:

„PAX“

Cluj, Calea Mareșal Foch 26.

Iosif Váradi József

Szijgyártó és bőröndös

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 35.

„Urania” palota

Uj üzlet!

Gyermek-, női- és férfiharisnyát, reformnadrágot, kézimunkát és kelleket a legolcsóbban szerezhet be

I. Nagy kézimunka,
 rövidáru
 harisnyaraktárában

Cluj, Calea Regele Ferd. 3.



BÁZSA ÉVA

Hétfőn este megkezdte idei bravurjait. Ürmösy Magda betegsége miatt nem léphetett fel s a kis Báza próba nélkül játszotta el a »Sárgapitykés közlegény« prima-donna szerepét. Annyi kedvességet, annyi szívet vitt bele alakításába, hogy a közönség észre sem vette, hogy — csak beugrott.

Cigányszerelem

Regényes operett 3 felvonásban,
 Irták: Wilner és Bodandszky.

Fordította: Gábor Andor.

Zenéjét szerzette: Lehár Ferenc.

Drágotin Péter — — Deésy J.
 Bolescu Ionel — — — Kallós J.
 Kajetán — — — — Csengeri
 Józsi cigány — — — — Homm P.
 Kőrösházy Ilona — — — — Solymosán
 Zorika, Dragotin leánya Porti M.
 Mózsi, kocsmáros — — Csóka J.
 Ileana, unokahuga — — Báza É.
 Masu, inas — — — — Dancsó
 Julcsa, Zorika dajkája — Miklóssy
 Forescu — — — — Solti M.
 Liabie — — — — Szentés
 Kériné — — — — Schneider E.
 Dumitreanu polgármester Végh J.
 Laci kisbéresek — — Kozma Gy.
 Miklós — — — — Keméndi

KELENGYÉK KESZITÉSE

lüggöny- és ágyterítő összeállítás,
 ösipkevarrás, előrajzolás, montirozás
 a legújabb minták szerint

FISCH BÖSKE

kézimunka szalonjában
 Cluj, Strada Gh. Barițiu No 16

foto meisner

CLUJ, P. MIHAI VITEAZUL 16.

Nárczis virágüzlet

Cluj, Nicolae Iorga No. 2.

Bel- és külföldi virágkülönleges-
 ségek állandóan a legna-
 gyobb választékban kaphatók.

Mindenki jól **Técsi** pedikűrhez
 jár, aki **Técsi** jár!!

Cluj, Piața Unirii No. 26.

A kitűnő gyártmányairól közismert

GROMEN & HERBERT S. A.

sibiui posztógyárak cluji lerakata: Calea Regele Ferdinand 13.

Különlegessége: A kisebbségi iskolák hivatalos szürke egyenruha szövete!
 Dus választék: férfi és női ruha, továbbá kabátszövetekben, a legújabb divatmintákkal

Megbízható, szolidárut kap, mérsékelt árakkal.

Beer Ilonka nődivatszalon Cluj, Cal. Marechal Foch No. 63.
Telefon: 14-01.

Grünwald és Steiner Női divatkülönlegességek áruháza.
Cluj, Piața Unirii No. 14 szám.

Török Székely Sándor

parketta-rakó mester vállal minden-
nemű e szakmába vágó munkát a
a legolcsóbb és legrontosabb kivi-
telben. — Rendeléseket felvesz:

**Cluj, Strada Avram Iancu 18
szám alatt a Házfelügyelő.**

A cluji Szociáldemokrata Párt
és a Munkásszervezetek Kulturbi-
zottságának együttes műkedvelő
gárdája 1937 november hó 26-án,
pénteken este fél 9 órai kezdettel
a Vasmunkás Otthon disztermében,
Str. Catedralei 7, ünnepélyes színi-
előadást rendez. Műsor: 1. Nyitány,
énekli az Építőmunkás Dalkar. Ve-
zező: Útő Lajos karnagy 2. Be-
vezető előadás. Tartja: Dr. Lobstein
Sándor. 3.

PéNZ, péNZ, péNZ

Komédia 3 felvonásban, 7 képben.
Irta: Barabás Pál. Rendező: Kun
Béla.

SZEMÉLYEK:

Linusz	Kun Béla
Zizi	Horváth Böske
Timár	Chendreán János
Jozefa	Hiki Böske
Benedek	Lebovics Ernő
Adél	Kun Böske
Mihályi	Lebovics Sándor
Kelemen	Horváth Miklós
Bárónó	Ungár Kató
Dán	Bugariu Victor
Petőné	Szilágyi Lajosné
Abai	Blum Sándor
Balla	Fülöp Mózes
I) szolgál	Székely Miklós
II) szolgál	Ilyés Ferenc
Pincér	Székely Ferenc
Postás	Abrudan József

Idő: Ma.

Előkészületben: Caragiale:

Elveszett levél és

Heyermans: A remény.

Ha olesón és jól akar
ruházkodni, keresse fel

Reisfeld Marcell

Angol és francia női divatszalonját

Cluj, C. Reg. Ferd. 13.

Pinguin

ruha és puloverkötő fonalak, vala-
mint hárászok nagy választékban

Nagy Testvéreknél

kaphatók. Cluj, Reg. Ferdinand 11/a.

Erdődy

kézimunka,
sport és
luxus

cipői a legjobbak!

Cluj, Strada Nicolae Iorga No. 5.

Szántó utóda VERESS ANTON

szücs. Str. Nicolae Iorga 2 sz.

Igazolványra alkalmas fényképet
szép, eredeti, tartós kivitelben

3 drb. 18 Lei

a **Deák Károly**
műtermében. Cluj, Str. Reg. Maria 14.
(Udvarban).

Ékszerek, órák

legolcsóbban
beszerezhetők

Cluj, Calea Mar. Foch 1.

Óra- és ékszerházban

Elegáns férfiruhát és női kosztümöt utolsó divat szerint

Cosma szabósága

készít

Cluj, Str. Șaguna 15. — Színház mellett! — Elsőrangú munka! — Szolid árak!

Gracia kalapszalón

modelljei a legmoderneb-
bek és a legolcsóbbak

Cluj, C. Marechal Foch 5.

Új szücsműhely

a Str. Reg. Maria 12 sz. alatt
Bejárat a Minorita-ucca felől.

Jakab János

szücsnél legolcsóbban vásárolhat
és javíthatat szőrme árukat



KUN BÉLA

a Munkásszervezetek műkedvelő gárdájának lel-
kes rendezője és vezető műkedvelő színésze. Az
ő hozzártése és pompás színjátszó készsége
már rajongó közönséget nevelt a kolozsvári
munkásság köréből. Előadásai fegyelmezettek,
nívósak, úgy hogy a szervezetben kívülállóknak is
érdemes azoknak látogatása. — A Munkás-
műkedvelő gárda az igazi szépet és
kulturát szolgálja

Binder Anna kalapszalónja Cluj, Str. Memorandului 8.
(Udvarban).

Szvetterek, gyapjubluzők, harisnyák, kötöttárak gyári árakban

„Splendid“-nél Piața Mihai Viteazul No. 14.
(Gyógyszeriár mellett).

FEMINA

női konfekciós áruház. — Kabátjai és ruhái
legelegénsabbak! Cluj, Str. Memorandului 1.

A város legrégebb és legelőkelőbb hölgyfodrász és manikűr szalonja az

„IDEAL salon” pazarul átalakítva és a legmodernebbül felszerelve az előkelő hölgyközönség kedvelt szalonja

Speciális vizondolálás! — Cluj Str. Duca 2.

Sárgapitykés közlegény

Operett 3 felvonásban, 9 képben.

Szövegét, verseit és zenéjét írta: Erdélyi M.
Rendező: Gróf L. — Karnagy: Schreiber A.

Szereplők:

Özv. abaligeti Galam özné	Banes I.
Anikó, a leánya	Ürmössy M.
Báró Potyorek Mirkó	Fülöp S.
Kada András	Réthely Ö.
Zsofi, a felesége	Czopán F.
Bandi, a fiuk	Jenei János
Bandi, 5 éves fiucska	Kozma E.
Tyukodi Pipi	Sándor S.
Patyolat Kata	Solymosán
Szedl csek háziúr	Örvössy G.
Lekvár Marci fekező	Csóka J.
Késkiesi István	Tompa S.
Csapos	Kozma Gy.
Ferke	Dancsó Gy.
Teca cseléd	Rajnai Ili
Colett szobalány	Bereczky
Kezessy	Csengeri
Ágota	Barta M.
Egy leány	Schneider
1 repülő fiuk	Soli M.
2	Végh J.
3	Pinter J.
4	Török A.
5	Keménydy
6	Szentes

Solymosán Magda, Sandor Stefi Ürmössy Magda színpadi cipői a Sárgapitykés közlegény szerepeihez a Fodor cipőszalonban készültek. Cluj, Strada Memorandului 11.

Legújabb férfi divatkalapok,
folytonos újdonságok

Hadady György

cégnél Cluj, Piața Unirii 15.

Weisz József uriszabósága

Cluj, Str. Dacia 4. (Regal kávéházzal szemben) — Legújabb angol és francia divat szerint készít ruhát, kabátot a legolcsóbb árban.

Nagy választék szövetekben!

Albert Mészáros

bőrkereskedés. — Cluj,
Str. Regina Maria 12.

Komoly, megbízható
úri szabóság

Demeter szabóüzlet

Cluj, Strada N. Iorga 2

NEDVES, KÖDÖS IDŐBEN,

**A
HAVASI GYOPÁR KRÉM**

megvédi és bársonysimává
teszi arcbőrét



Kérje minden szaküzletben!!

Villanyondolálását legolcsóbb
árban csinálja

Ressling Lajos

hölygfodrászata

Cluj, Strada Barițiu 16/a.

**Transylvania
Ernyőarúház**

Cluj, Str. Reg. Ferdinand 17

Óriási választék női és férfi ernyőkben. Fordításokat vállalunk.



EÉSY JENŐ

a magyar nyelvterület egyik legkiválóbb jellemzője. Gyönyörűen zengő érces organumával többször feltűnt prózai előadásainkon. Emlékezzünk csak a „Budai Nagy Antal”-beli szereplésére, vagy a szabadtéri Ember tragédiájára. Mint komikus és táncos elsőrangú. Nagyon komoly, csak a hivatásának élő színészember.

Csárdás

Rozika — Solymosán Magda
Gusztáv herceg — Homm Pál
Gróf Vécsey László — Jenei János
Joli — Sándor Stefi
Wurm Jani — Fülöp Sándor
Rigó Marci cigányprimás - Tompa S.
Józsi korcsmáros — Csóka József
Svedberg — Deésy Jenő
Acsaj Pista — Csengeri Aladár
Yvette — Vojticzky Elvira
Lukács ur — Dancsó György
Első legény — Szentes Ferenc
Második legény — Németh László
Fotóriporter — Kudelasz Károly

„Hygenia”

G. KERÉNYI

Rádió, villany, víz, gáz és központi fűtés szerelési vállalata.

Cluj, Str. Vlașuța 2.

Fischer Mihályné

Fűszer és gyarmatárú kereskedés

Bánati liszt!

Cluj, Calea Reg. Ferd. 28/a.

Ne mulassza el arcbőrét a tavaszi időjárás ellen megvédeni:

Ambra-Crém

Többszörös elismeréssel
kitüntetve. — Főraktár:

EMKE DROGÉRIA

CLUJ,
PIAȚA UNIRII.

Tarlós ondolás
Hajfestés

Több évi zedés gyakorlattal

Böszörményiné

CLUJ, Strada Matei

KATONA TEASÜTEMÉNYEI A LEGJOBBÁK

Színház után kezdődik a Regál bár világvárosi műsora

A Regál bár közönségének két kedvence továbbra is itt marad. Uj valcerkreációjuk valószínűleg szenzáció. Ruhájuk olyan, mint egy álom. Soha partnereik úgy nem egészítették ki egymást, mint a szép szőke Käthe és a pompás termetű fekete Erika. Ők a közönség kedvencei.



SISTERS HARWEY

BCU Cluj / Central University Library Cluj



BABY RELLY

A pompás megjelenésű, szép szőke tangótáncosnő számait estéről estére zugó tapsorkán kíséri. Rajongói alig várják, hogy megjelenjen a parketten, mert temperamentumával felvillanyozza a hangulatokat. A Regál bár igazgatósága sietett is honorálni ezt a kivételes népszerűséget és a jövő hónapra is itt tartja a mindig kedves és szép Baby Rellyt.